

Gloria in excelsis Deo

3. Dezember 2022

Kategorie: Poesie

Und es waren Hirten in derselben Gegend, die auf freiem Feld blieben und in der Nacht Wache hielten über ihre Herde. Und siehe, ein Engel des Herrn trat zu ihnen, und die Herrlichkeit des Herrn umleuchtete sie, und sie fürchteten sich mit großer Furcht.

*Und der Engel sprach zu ihnen: **Fürchtet euch nicht, denn siehe, ich verkündige euch große Freude, die für das ganze Volk sein wird; denn euch ist heute in der Stadt Davids ein Erretter geboren, welcher ist Christus, der Herr.***

Und dies sei euch das Zeichen: Ihr werdet ein Kind finden, in Windeln gewickelt und in einer Krippe liegend. Und plötzlich war bei dem Engel eine Menge des himmlischen Heeres, das Gott lobte und sprach:

***Herrlichkeit Gott in der Höhe
und Friede auf der Erde,
an den Menschen des Wohlgefallens!***

Lukasevangelium 2,8-14 (ELBCSV, FN zu 2,14)

Gloria in excelsis Deo

et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

*Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te,
gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam,*

Domine Deus, Rex caelestis,

Deus Pater omnipotens,

Domine Fili unigenite, Jesu Christe,

Domine Deus, Agnus Dei,

Filius Patris,

qui tollis peccata mundi, miserere nobis;

qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus Sanctus,

*tu solus Dominus,
tu solus Altissimus, Jesu Christe,
cum Sancto Spiritu:
in gloria Dei Patris.
Amen.*

Ehre sei Gott in der Höhe

und Friede auf Erden bei den Menschen seines Wohlgefallens.
Wir loben dich, wir preisen dich, wir beten dich an,
wir rühmen dich und danken dir, denn groß ist deine Herrlichkeit:
Herr und Gott, König des Himmels,
Gott und Vater, Herrscher über das All,
Herr, eingeborener Sohn, Jesus Christus.
Herr und Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters,
du nimmst hinweg die Sünden der Welt: Erbarme dich unser;
du nimmst hinweg die Sünden der Welt: Nimm an unser Gebet.
Du sitzt zur Rechten des Vaters: Erbarme dich unser.
Denn du allein bist der Heilige,
du allein der Herr,
du allein der Höchste, Jesus Christus,
mit dem Heiligen Geist,
zur Ehre Gottes des Vaters.
Amen.

Quellen

Bildnachweis: *D. Lucas Evangelistes* (Ausschnitt) von Dietrich Krüger (Hamburg, 1615) aus der Reihe *Die vier Evangelisten*. Druck auf Papier (293 x 217 mm). Rijksmuseum Amsterdam. Rechte: CC0 1.0 Universal (CC0 1.0) Public Domain Dedication.